

Ai miei figli:


*viaggiate, esplorate,
scoprite il mondo
con la certezza nel cuore che
io sarò sempre qui ad aspettarvi*

A whimsical illustration in a childlike style. On the right, a tall lighthouse with a red roof and a white body featuring red horizontal bands and a large red heart. A beam of light from the lighthouse's lantern room shines across the top of the page. On the left, a small yellow sailboat with a blue sail and a red and white striped wheel is on the water. The sea is depicted with large, swirling blue and green waves. The sky is light blue with a yellow sun and a few simple black squiggles representing birds or clouds.


**Il piccolo
Impala
e il
Porto Sicuro**

**C'era una volta
un piccolo impala
che viveva con
la sua mamma
nella savana.**





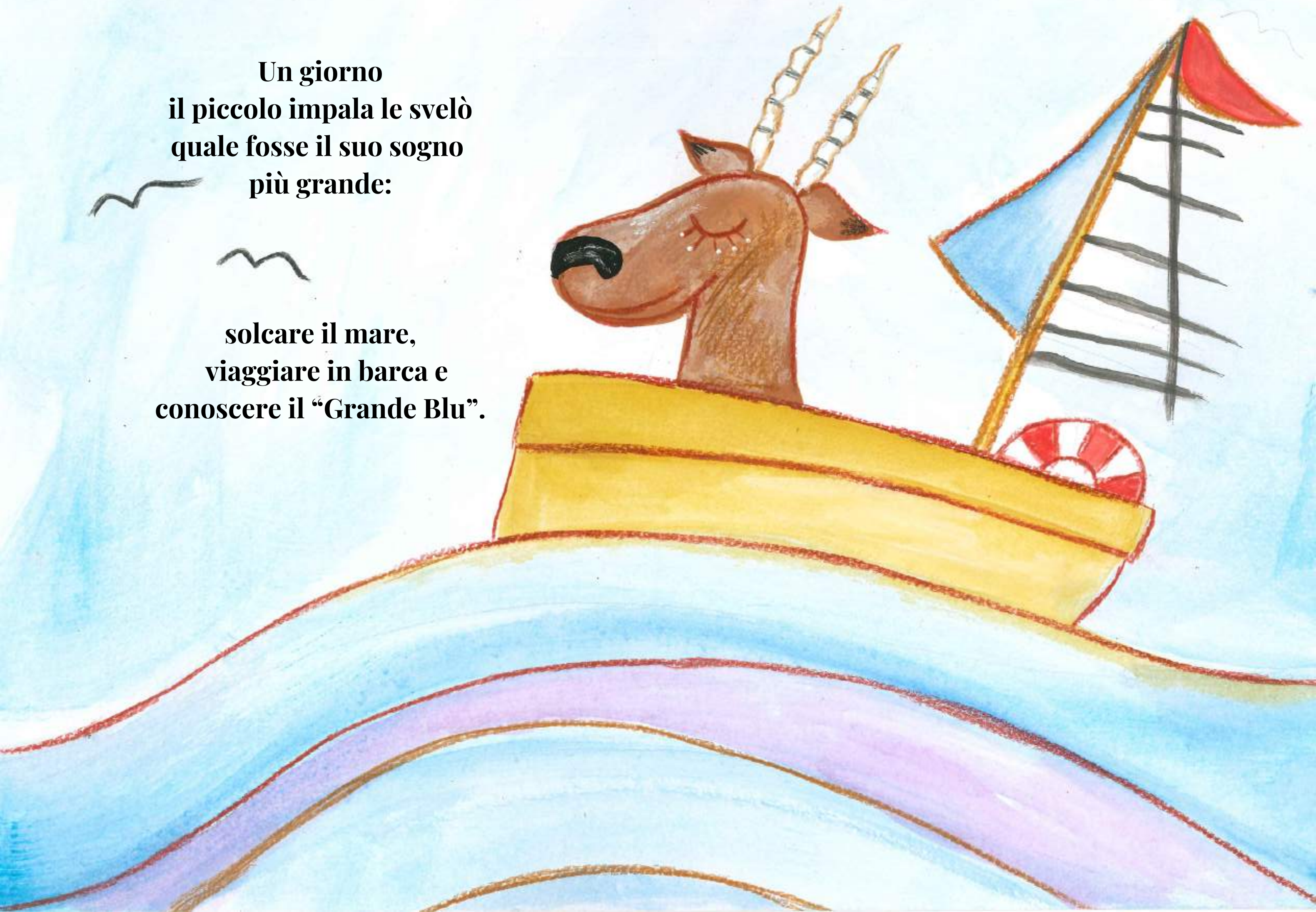
**Era un grande sognatore e
ogni notte
esplorava i luoghi più
lontani
e interessanti del mondo.**


The illustration features a mother rabbit on the left and her child on the right, both with large, expressive eyes and black noses. The background is a textured green, with a yellow sun in the top right corner containing a globe of the Earth. The text is centered in the upper left quadrant.

**Al risveglio,
la sua mamma veniva
trascinata
dai suoi racconti
in viaggi meravigliosi
che la conducevano
nel mondo dei sogni del
suo piccino.**

**Un giorno
il piccolo impala le svelò
quale fosse il suo sogno
più grande:**

**solcare il mare,
viaggiare in barca e
conoscere il “Grande Blu”.**





**"Se vuoi andare,
piccolo mio,
- gli disse la mamma -
parti, vai ad esplorare,**

**scopri il mare:
io sarò sempre qui
ad aspettarti".**



**Rassicurato dalle parole
della sua mamma
il cucciolo decise di partire.**

**Con un piccolo zaino
in spalla abbandonò
la savana e
si mise in cammino.**

**Il tragitto per arrivare alla
spiaggia
fu lungo ...**





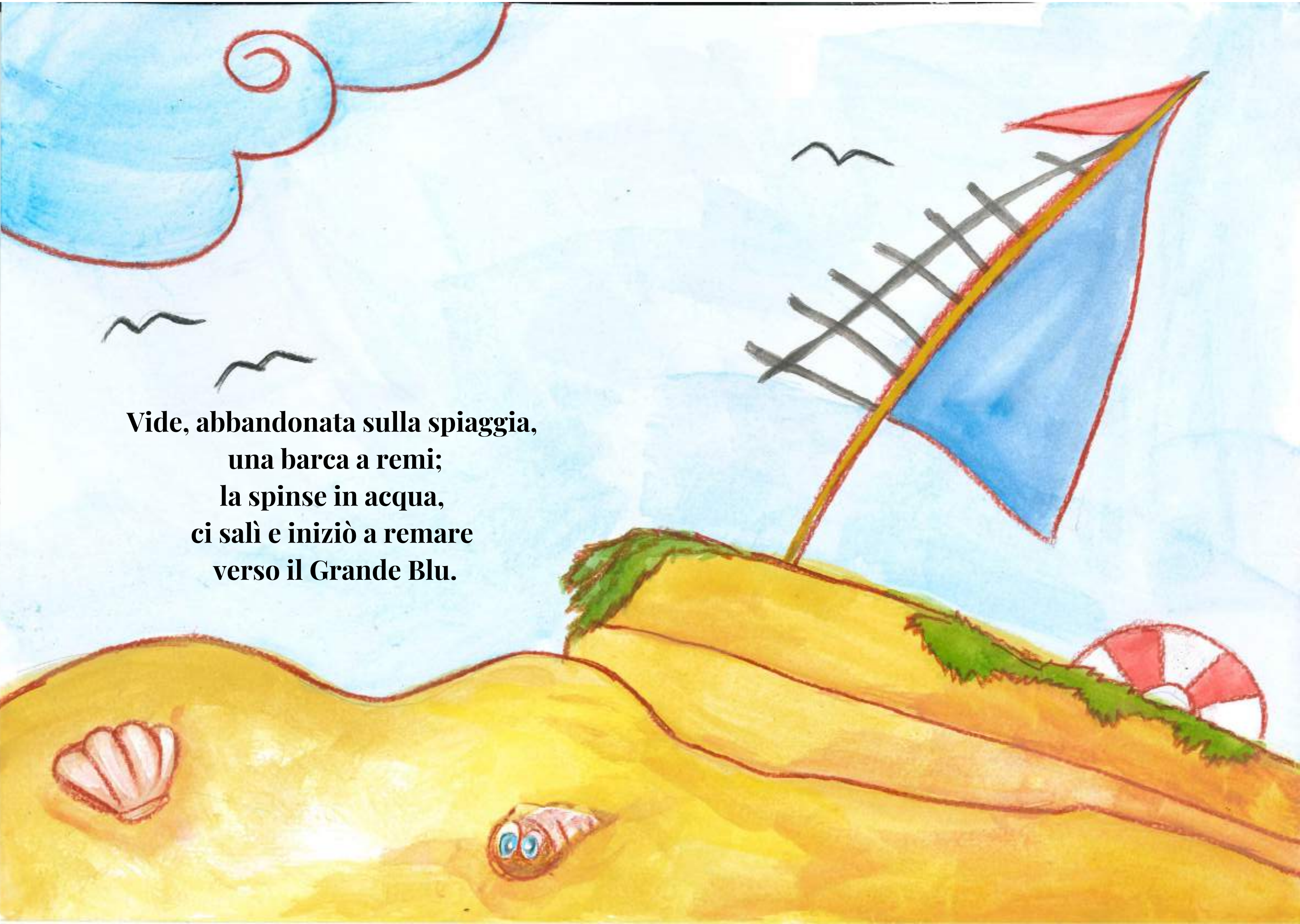
**ma, dopo ore e ore, vide
finalmente
il mare!!**

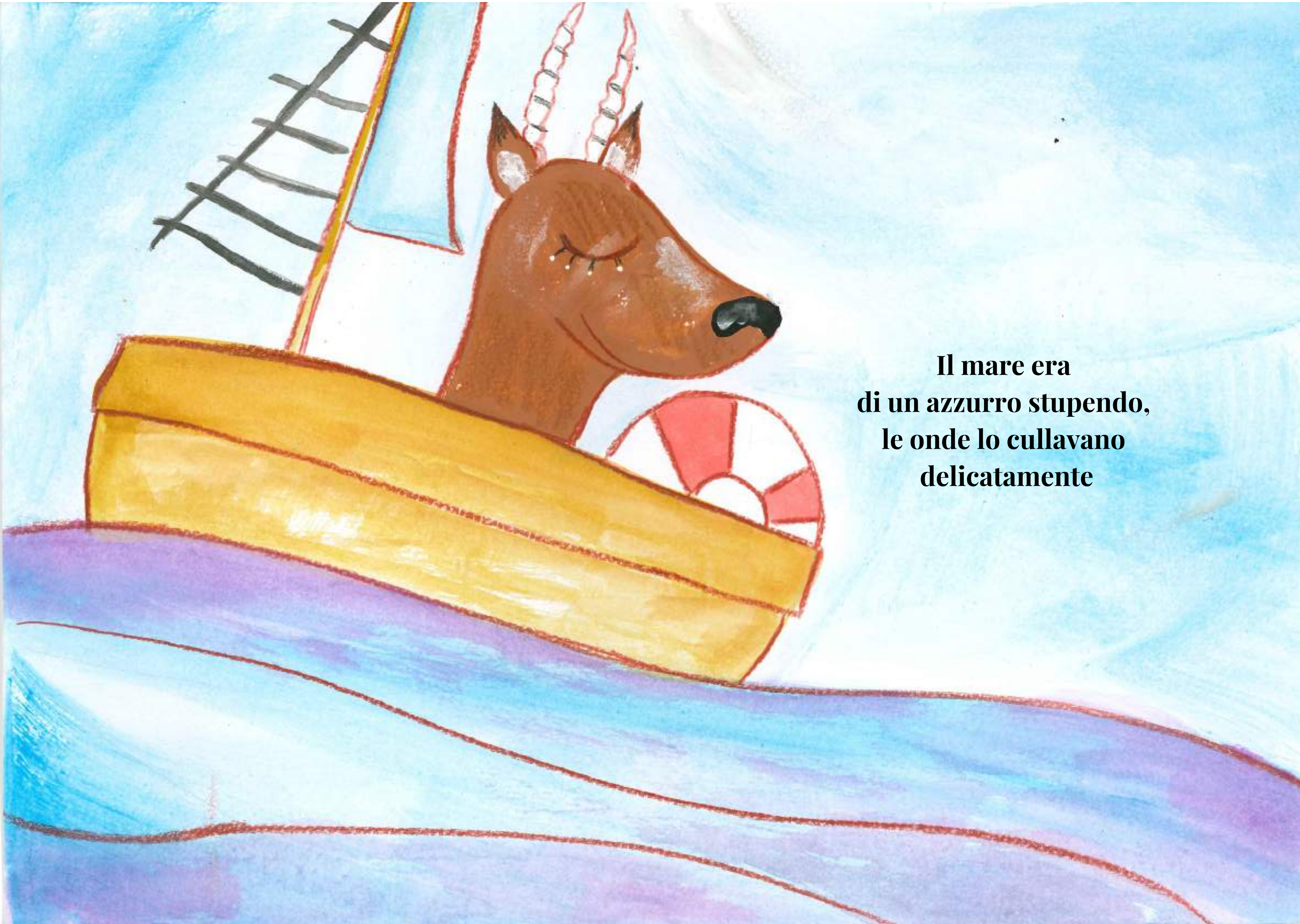
**La sua felicità
fu grande!
Grandissima!!!**

Si guardò intorno...

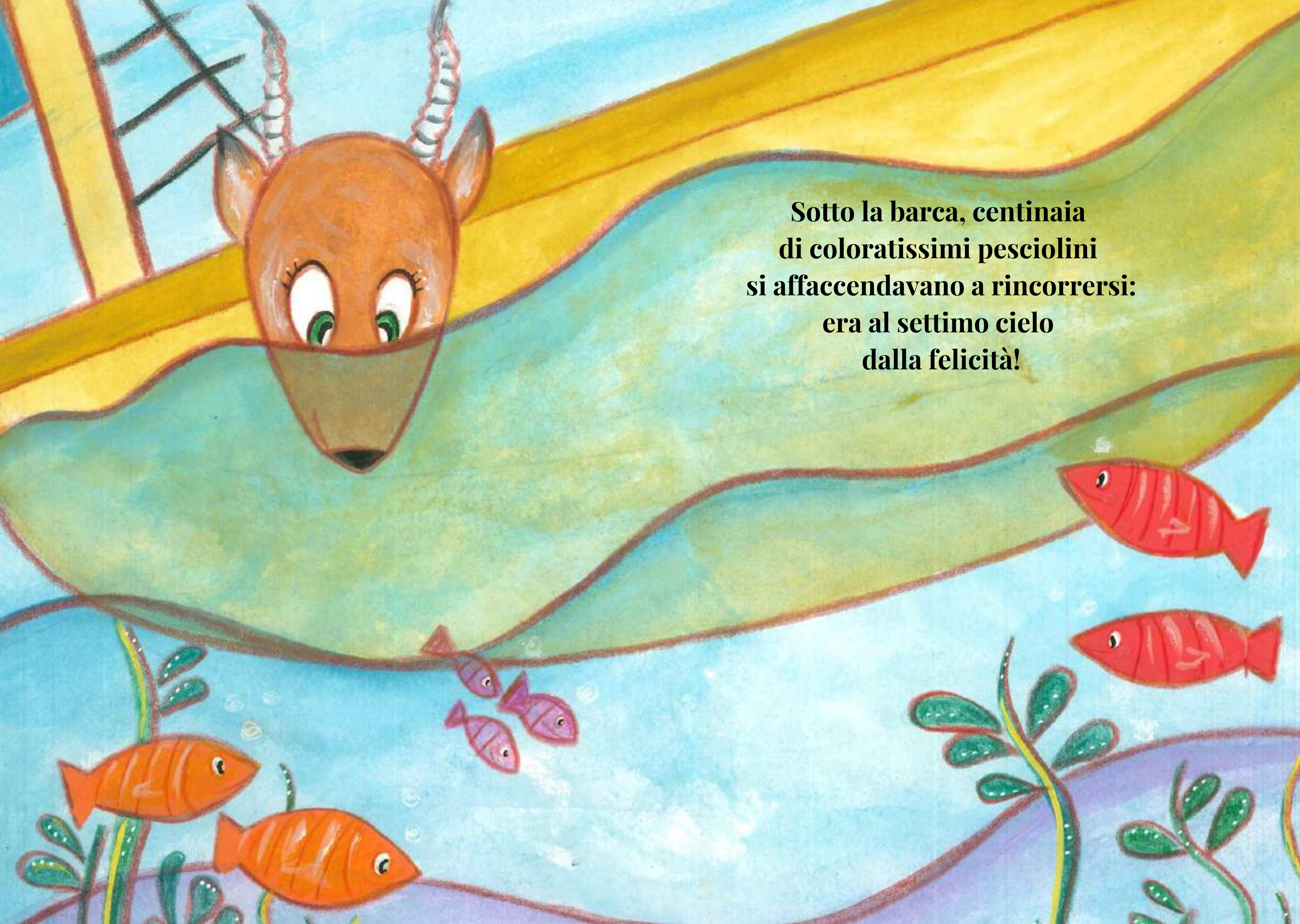


**Vide, abbandonata sulla spiaggia,
una barca a remi;
la spinse in acqua,
ci salì e iniziò a remare
verso il Grande Blu.**






**Il mare era
di un azzurro stupendo,
le onde lo cullavano
delicatamente**



**Sotto la barca, centinaia
di coloratissimi pesciolini
si affaccendavano a rincorrersi:
era al settimo cielo
dalla felicità!**

The background of the image consists of soft, blended washes of grey and white, creating a misty or atmospheric effect. Overlaid on this are several hand-drawn red outlines of spirals and swirling shapes, reminiscent of stylized clouds or smoke. The spirals vary in size and orientation, some starting from the center and winding outwards, while others are more elongated and curved.

**All'improvviso, all'orizzonte,
iniziarono a formarsi
grandi minacciosi
nuvoloni neri,**

**il mare si increspò e
scoppiò un brutto temporale.**

A watercolor illustration of a brown caterpillar. The caterpillar has a large, rounded, brown body with a textured surface. It has two long, segmented antennae extending upwards and outwards. The antennae are brown with red outlines and black bands. The caterpillar's head is also brown and has several small, dark, hair-like structures. The background is a light blue wash with darker blue, teardrop-shaped water droplets scattered throughout. The overall style is soft and painterly.


**Il piccolo impala
si ritrovò
bagnato
come un pulcino!**



**Era terrorizzato!
“Voglio la mia mamma!”**

**Iniziò a urlare
piangendo
“Voglio tornare
a casa!”**

**Non riusciva più
a comandare la barca!
Non vedeva più nulla
intorno a sè!**

The illustration shows a close-up of a blue whale's face at the bottom, with its large, white, oval eyes looking upwards. The whale's skin is a textured blue. Above the whale, the sky is a lighter blue with stylized, darker blue clouds. Small, teardrop-shaped raindrops are scattered across the sky. The overall style is soft and painterly.

**Dal mare sbucò
improvvisamente,
quasi l'avesse chiamata, una
balenottera azzurra.**

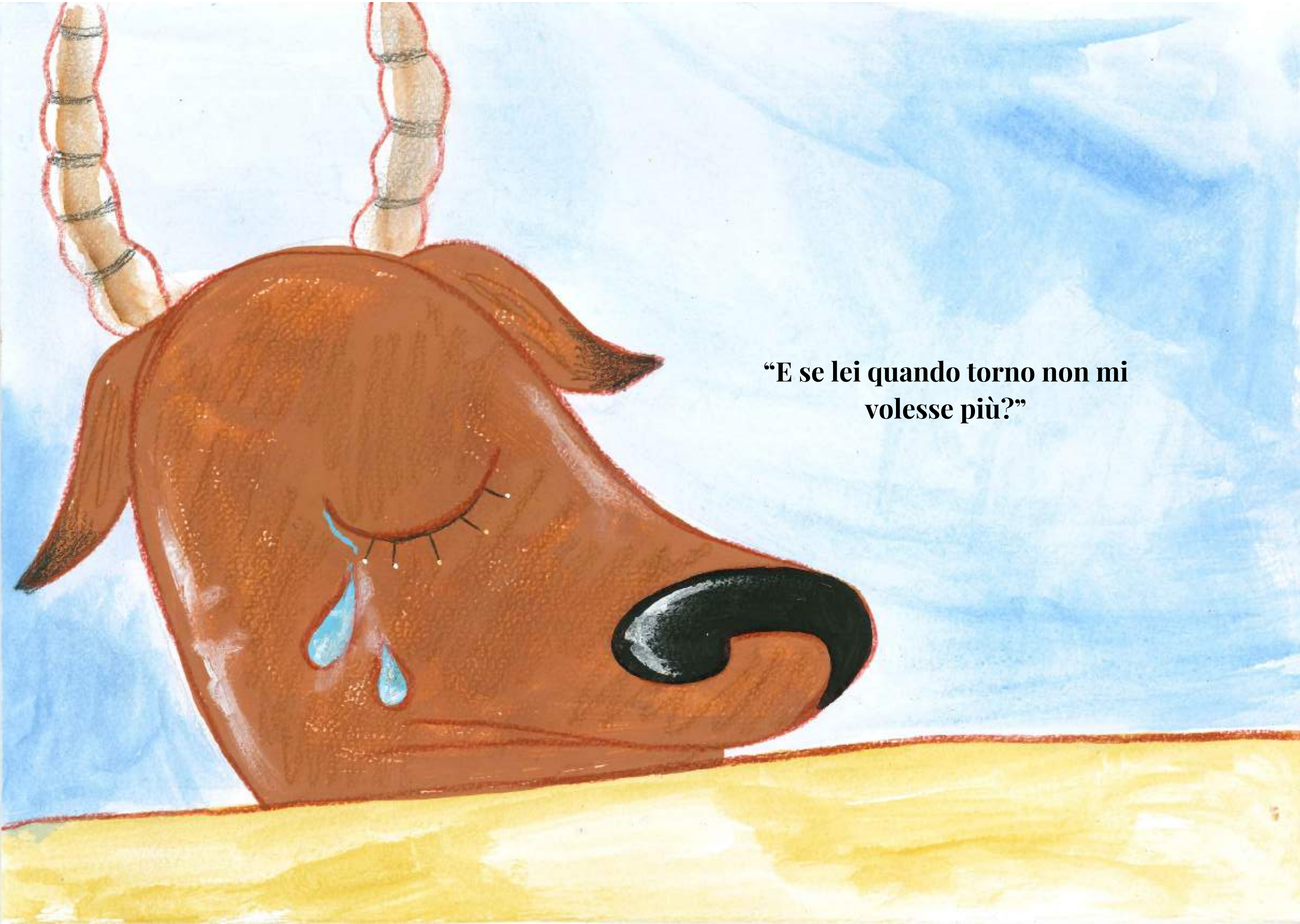
**“Chi sei tu?
Cosa fai qui?”
gli chiese gentilmente.**

**“Sono un impala.
Il mio più grande sogno
era quello di vedere il mare,
ma adesso ho tanta paura!**




**Non avrei mai dovuto
lasciare la mia mamma
e la savana!”
Rispose singhiozzando
il cucciolo.**





“E se lei quando torno non mi volesse più?”



**"Piccolo dolce impala,
- rispose
la nuova amica -
la mamma è sempre
il tuo
PORTO SICURO
dove ogni pericolo
svanisce e
torna
la serenità!"**



**Lei ti darà sempre
la forza
e il coraggio
per tornare
ad esplorare
terre nuove!”**

**La tua mamma
è sempre
pronta ad accoglierti
nel suo caldo abbraccio
rassicurante.**

**"Grazie,
bella balena
azzurra!"**



**Ora so di aver fatto
la scelta giusta:
solcare il mare per vivere
avventure nuove
con la sicurezza che
la mia mamma,
a casa,
mi aspetta sempre”.**

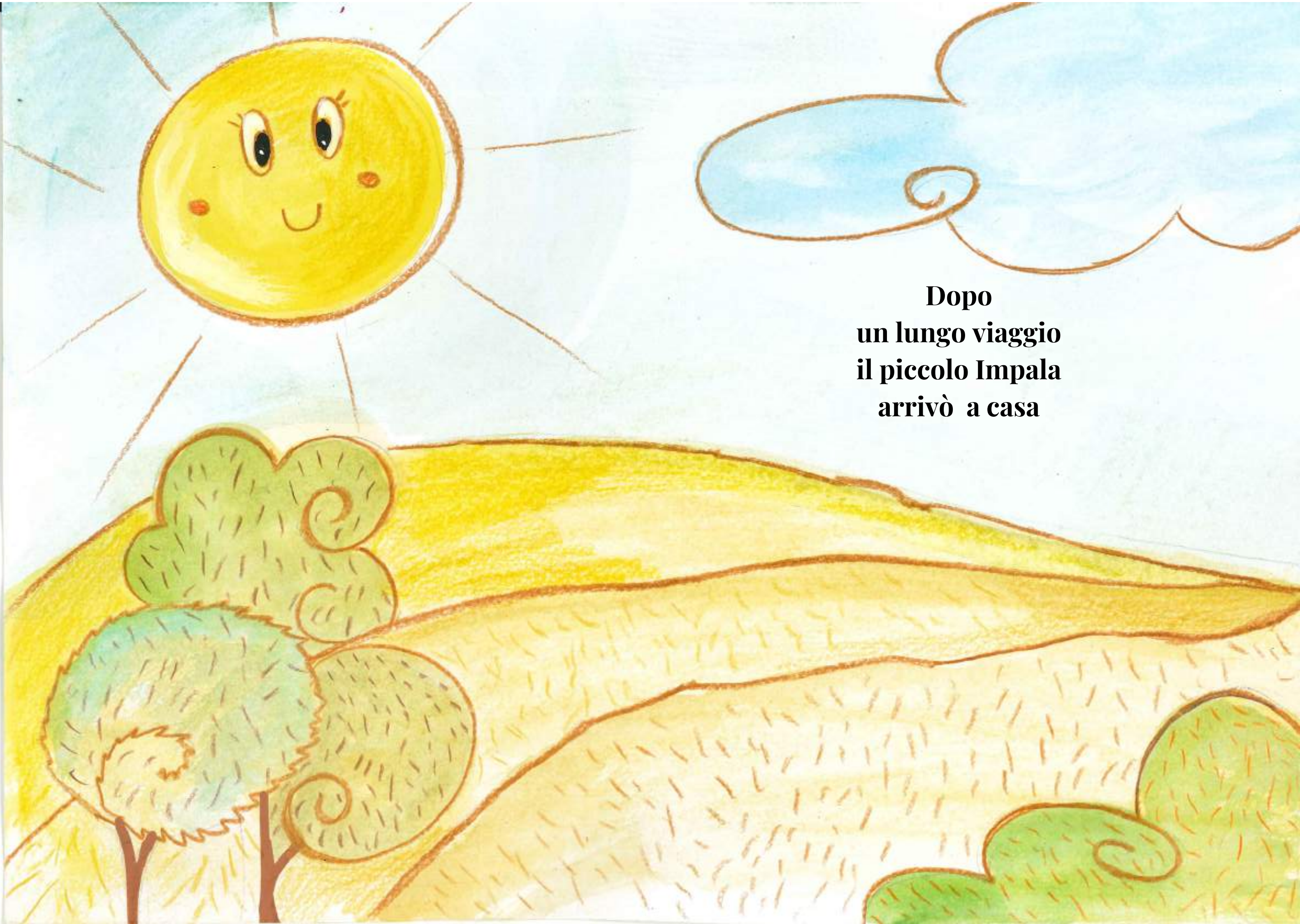


I due amici si salutarono



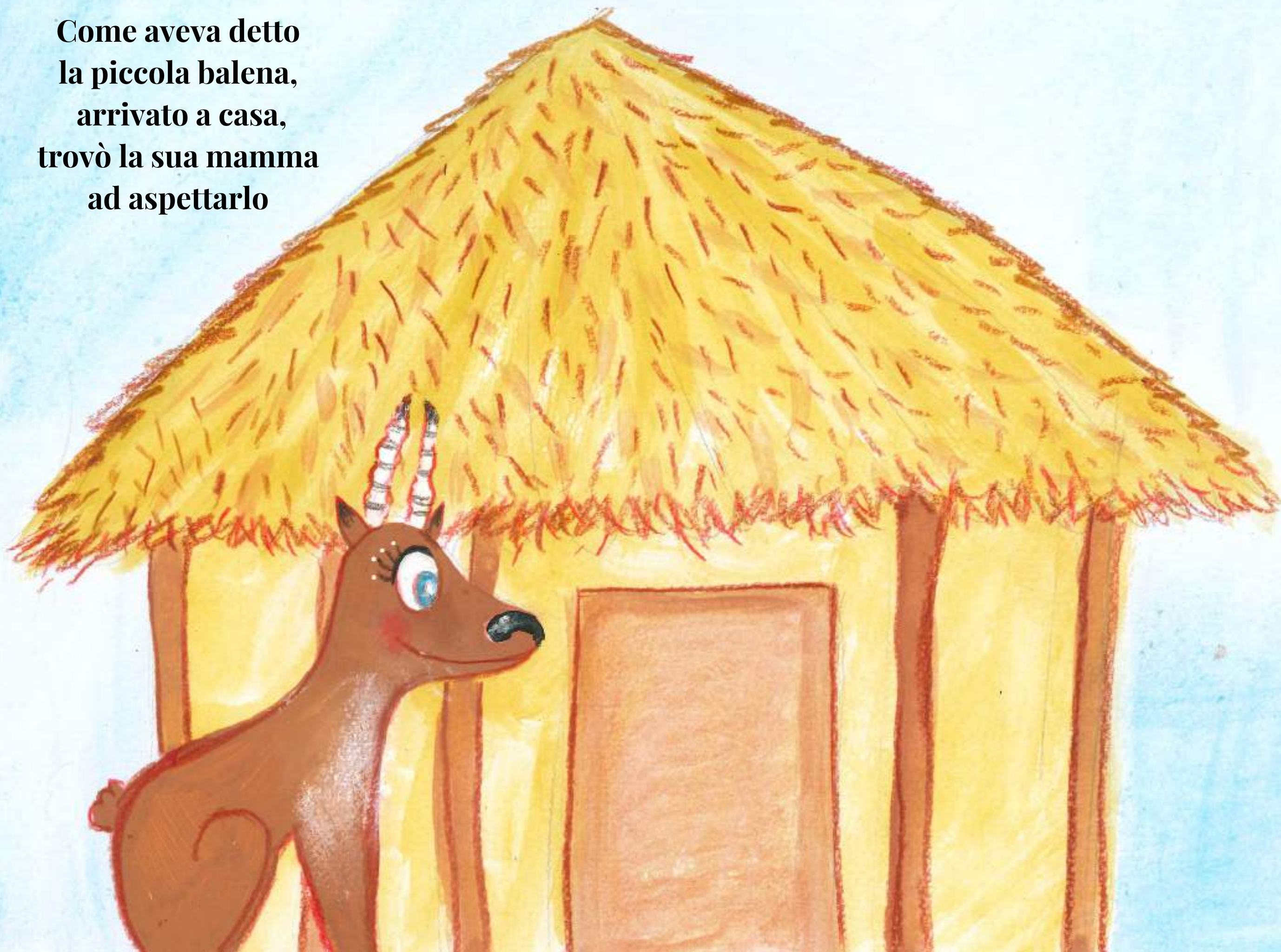
e
il piccolo impala riprese
la via del ritorno.





**Dopo
un lungo viaggio
il piccolo Impala
arrivò a casa**

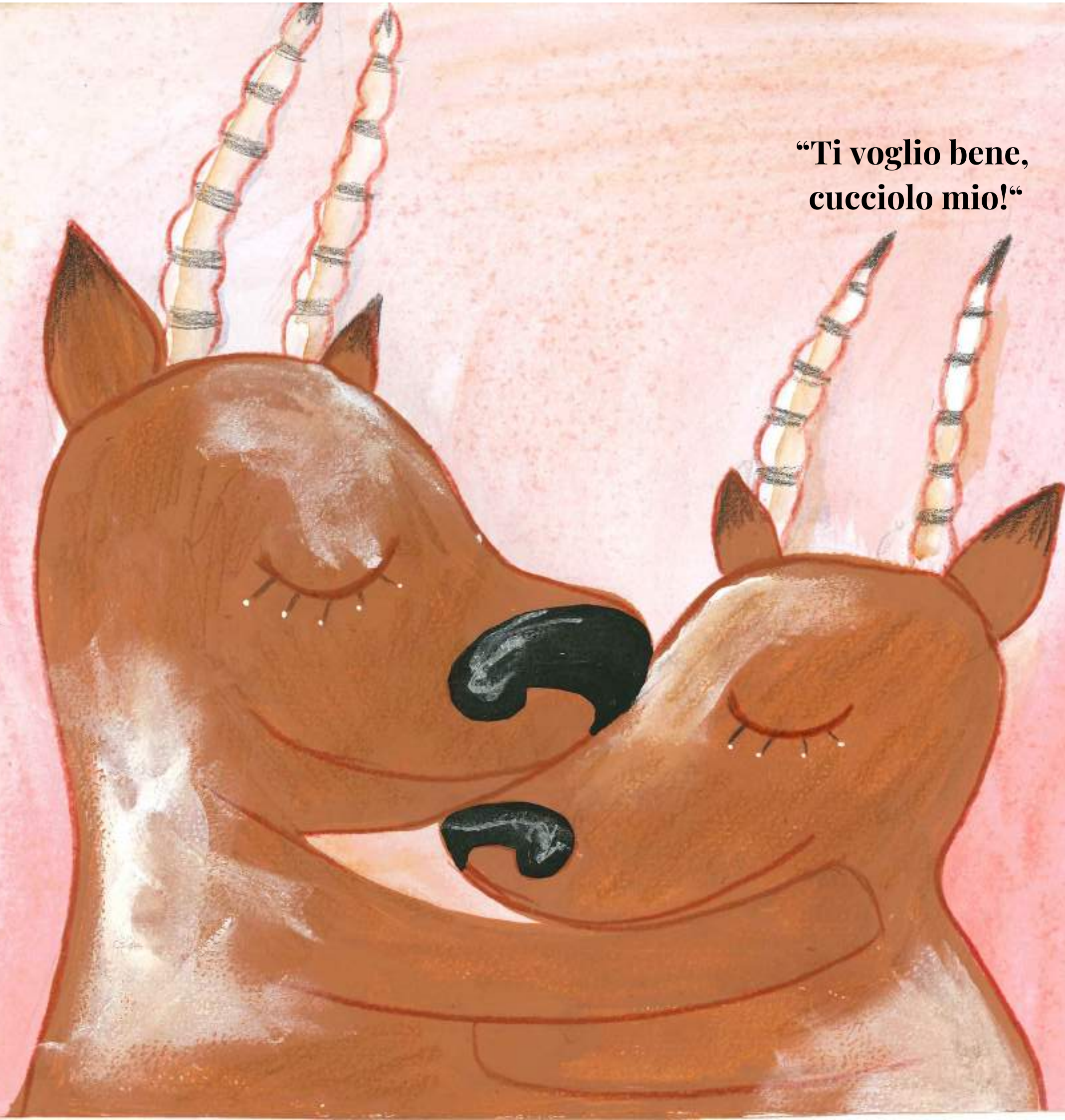
**Come aveva detto
la piccola balena,
arrivato a casa,
trovò la sua mamma
ad aspettarlo**





**per stringerlo
in un caldissimo
abbraccio.**

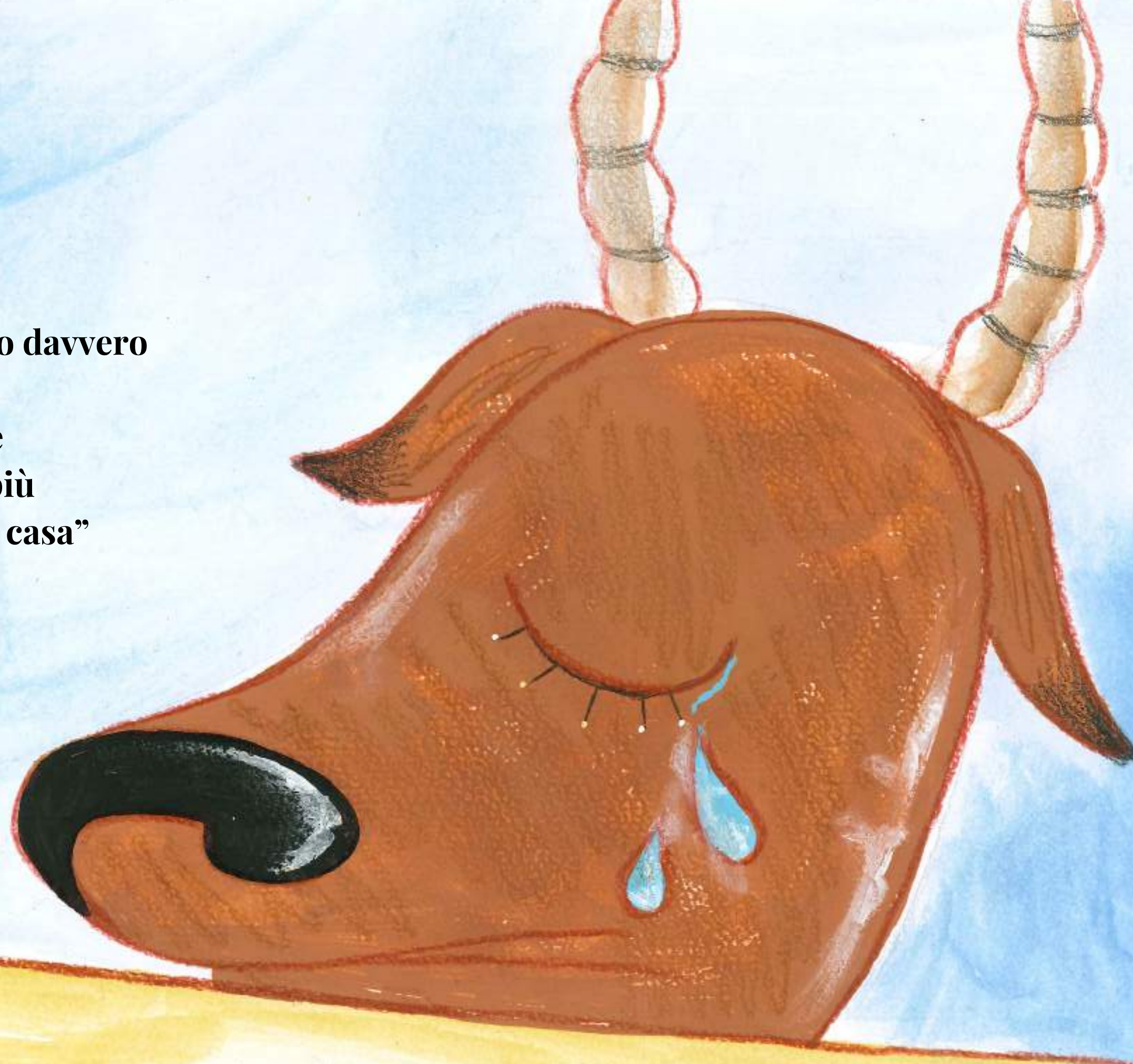
**“Ti voglio bene,
cucciolo mio!”**





**“Sono davvero fiera di te!
Il tuo coraggio ti ha permesso
di realizzare
il tuo sogno!”**

**“Mamma, però ho avuto davvero
tanta paura e
ho temuto che
non mi volessi più
una volta tornato a casa”**





**La mamma commossa,
strinse forte
il suo piccino al petto
“Non potrei mai...
tu devi essere certo
di quanto
la mamma ti ami.**

Viaggia!

**Esplora il mondo
con la certezza
nel cuore
che sarò sempre
qui ad aspettarti”**





**Il piccolo Impala
da quel momento
seguì sempre i suoi sogni.**



**Infatti, assicurato,
fu pronto per
nuove meravigliose
avventure.**



Stampa e confezione KDP
Prima edizione 2025

Tutti i diritti sono riservati in Italia e all'estero.
Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta, archiviata o trasmessa
in alcuna forma o con alcun mezzo senza il permesso scritto dell'autore.